

## Mutazione/i garante/i - Organismi di vigilanza (OV)

Versione 06/2023

### Informazioni generali

Mutazioni relative ai garanti:

OV:

Contatto:

Funzione, Unità organizzativa e autorità di firma (acc. RC):

Numero di telefono diretto:

E-mail:

### Mutazione/i

Mutazione/i relativa/e a (più scelte possibili):

- Organo di alta direzione
- Direzione

#### Organo di alta direzione

Si tratta di (più scelte possibili):

- Nuovo/i entrato/i
- Modifica
- Partenza

#### Nuovo /i entrato/i

Cognome:	Nome:
<input type="text"/>	<input type="text"/>

#### Modifica

- Fatti tali da mettere in discussione la buona reputazione o da compromettere la garanzia di un'attività irreprensibile dei garanti, per esempio l'apertura di una procedura penale contro di loro.
- Altre modifiche (per es. adeguamento dei dati, modifiche nei moduli B1-B3), incl. le informazioni relative agli allegati.

#### Partenza

#### Responsabile dell'organo di alta direzione

Cognome:	Nome:	<input type="checkbox"/> Partenza
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

A partire dal:

Motivo della partenza:

**Membro dell'organo di alta direzione**

Cognome:

Nome:

 Partenza

A partire dal:

Motivo della partenza:

Informazioni concernenti eventuali comitati (designazione, scopo, membri):

Descrizione della/e modifica/che:

Motivi della/e modifica/che:

Effetti della/e modifica/che (in particolare sul piano finanziario, del personale e dell'organizzazione):

**Direzione**

Si tratta di (più scelte possibili):

- Nuovo/i entrato/i
- Modifica
- Partenza

**Nuovo/i entrato/i**

Cognome:

Nome:

**Modifica**

- Fatti tali da mettere in discussione la buona reputazione o da compromettere la garanzia di un'attività irreprensibile dei garanti, per esempio l'apertura di una procedura penale contro di loro.
- Altre modifiche (per es. adeguamento dei dati, modifiche nei moduli B1-B3), incl. le informazioni relative agli allegati.

**Partenza****Responsabile della direzione**

Cognome:

Nome:

 Partenza

A partire dal:

Motivo della partenza:

**Membro della direzione**

Cognome:	Nome:	<input type="checkbox"/> Partenza
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
A partire dal:	Motivo della partenza:	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

Indicazione del luogo dell'effettiva direzione:

Descrizione della/e modifica/che:

Motivi della/e modifica/che:

Effetti della/e modifica/che (in particolare sul piano finanziario, del personale e dell'organizzazione):

## Organo di alta direzione - nuovo

---

### Dati personali

Appellativo:

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Luogo di origine:

Nazionalità:

Lingua di corrispondenza:

Via:

Numero postale di  
avviamento:

Luogo:

Paese di residenza:

Attuale garante di un'attività irreprensibile presso un/più istituto/i assoggettato/i alla vigilanza della FINMA:

Sì  No

Istituto/i incl. l'abilitazione:

### Informazioni relative alla funzione

Data di inizio dell'attività:

Funzione:

- Responsabile dell'organo di alta direzione  
 Membro dell'organo di alta direzione

Operativo\*:

Sì  No

Indipendente\*\*:

Sì  No

Descrizione dell'attività operativa:

Informazioni concernenti l'esperienza professionale/la formazione:

Membro dei seguenti comitati:

\* Sono considerati operative tutte le attività che non si limitano alla funzione di sorveglianza dell'organo di alta direzione.

\*\* Sono considerate indipendenti le persone che non hanno alcun legame con i soggetti vigilati della propria OV.

### Dettagli sugli allegati presentati

Nell'estratto del casellario giudiziale sono riportate iscrizioni? (se il luogo di residenza è all'estero o si trova in Svizzera da meno di un anno, queste informazioni valgono anche per il casellario giudiziario estero, se disponibile).

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Nell'estratto del registro delle esecuzioni sono riportate iscrizioni?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Esistono altre procedure civili, penali, amministrative, di sorveglianza, di esecuzione e fallimento in corso o concluse in Svizzera o all'estero e che potrebbero compromettere la garanzia di una direzione irreprensibile?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Ci sono altre circostanze che potrebbero influire sulla garanzia di una corretta gestione?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

## Direzione - nuovo

---

### Dati personali

Appellativo:

Cognome:

Nome:

Data di nascita:

Luogo di origine:

Nazionalità:

Lingua di corrispondenza:

Via:

Numero postale di avviamento:

Luogo:

Paese di residenza:

Attuale garante di un'attività irreprensibile presso un/più istituto/i assoggettato/i alla vigilanza della FINMA:

Sì  No

Istituto/i incl. l'abilitazione:

### Informazioni relative alla funzione

Data di inizio dell'attività:

Funzione:

- Responsabile della direzione  
 Membro della direzione

Supplenza:

Informazioni concernenti l'esperienza professionale/la formazione:

Membro dei seguenti comitati:

### Dettagli sugli allegati presentati

Nell'estratto del casellario giudiziale sono riportate iscrizioni? (se il luogo di residenza è all'estero o si trova in Svizzera da meno di un anno, queste informazioni valgono anche per il casellario giudiziario estero, se disponibile).

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Nell'estratto del registro esecuzioni e fallimenti sono riportate iscrizioni?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Esistono altre procedure civili, penali, amministrative, di sorveglianza, di esecuzione e fallimento in corso o concluse in Svizzera o all'estero e che potrebbero compromettere la garanzia di una direzione irreprensibile?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

Ci sono altre circostanze che potrebbero influire sulla garanzia di una corretta gestione?

Sì  No

Descrizione e ulteriori informazioni:

### Osservazioni complementari

## Allegati

---

I seguenti allegati devono essere presentati alla FINMA in formato PDF insieme all'ingresso. Per una migliore visione d'insieme, siete pregati di contrassegnare gli allegati per ogni persona fisica con "Cognome\_Nome\_[denominazione chiara dell'allegato]" e per ogni persona giuridica con "Nome\_dell'istituto\_[denominazione chiara dell'allegato]" (ad es. Muster\_Hans\_CV).

Tutti gli allegati devono essere inoltrati tramite la piattaforma di rilevamento e di richieste (EHP). Si conferma che tutti gli allegati trasmessi alla FINMA al momento del deposito della domanda e di ogni successiva trasmissione di allegati corrispondono a una versione aggiornata e valida degli stessi.

\* Non deve risalire a più di 3 mesi fa (deve coprire almeno gli ultimi due anni)

\*\* Dettagliato e con l'indicazione di almeno due referenze

\*\*\* Solo per le persone indipendenti che esercitano la professione d'avvocato, un'attività di consulenza, di fiduciario o simile.

### Organo di alta direzione

- Copia del passaporto o della carta di identità attuale
- Estratto del casellario giudiziale o attestazione equivalente\*
- Estratto del registro delle esecuzioni o attestazione equivalente\*
- Curriculum vitae firmato\*\*
- Copia delle referenze del datore di lavoro
- Copia del contratto di mandato
- Dichiarazione firmata relativa a procedimenti in corso e conclusi (formulario B1)
- Dichiarazione firmata relativa a partecipazioni qualificate (formulario B2)
- Dichiarazione firmata relativa ad altri mandati (formulario B3)
- Conferma scritta di non aver ottenuto indirettamente un reddito sostanziale da persone supervisionate del proprio OV\*\*\*
- Impegno scritto a non accettare mandati di qualsiasi tipo a beneficio di persone supervisionate della propria OV\*\*\*
- Organigramma dettagliato attuale e futuro

### Direzione

- Copia del passaporto o della carta di identità attuale
- Estratto del casellario giudiziale o attestazione equivalente\*
- Estratto del registro delle esecuzioni o attestazione equivalente\*
- Curriculum vitae firmato\*\*
- Copia delle referenze del datore di lavoro
- Copia del contratto di lavoro

- Dichiarazione firmata relativa a procedimenti in corso e conclusi (formulario B1)
- Dichiarazione firmata relativa a partecipazioni qualificate (formulario B2)
- Dichiarazione firmata relativa ad altri mandati (formulario B3)
- Conferma scritta di non aver ottenuto indirettamente un reddito sostanziale da persone supervisionate del proprio OV\*\*\*
- Impegno scritto a non accettare mandati di qualsiasi tipo a beneficio di persone supervisionate della propria OV\*\*\*
- Organigramma dettagliato attuale e futuro

### Documenti complementari

Documento:

### Conferma

---

Con la trasmissione il richiedente conferma che le informazioni fornite nella presente richiesta e negli allegati trasmessi sono complete e veritiere e di aver preso atto delle disposizioni penali sancite dalla Legge sulla vigilanza dei mercati finanziari (segnatamente art. 45 LFINMA). La FINMA si riserva di verificare le informazioni e, all'occorrenza, di richiedere informazioni complementari (art. 29 LFINMA).